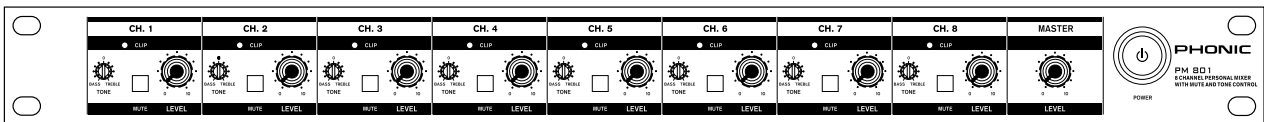
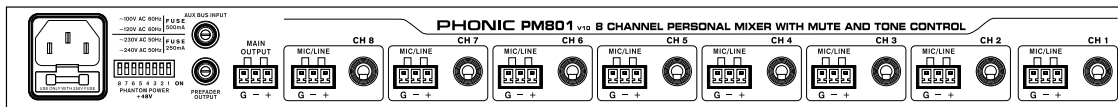


PHONIC

WWW.PHONIC.COM



PM801 v10

Mélangeur personnel

Mode d'emploi

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

L'appareil ne doit pas être exposé au ruissellement ni aux éclaboussures et ne doit supporter aucun objet contenant des liquides tel qu'un vase. La fiche d'alimentation sert de dispositif de déconnexion et doit donc rester à portée de main.

Avertissement: l'utilisateur ne doit pas placer l'appareil dans un lieu confiné durant son fonctionnement car l'interrupteur d'alimentation doit être aisément accessible.

1. Lisez ces instructions avant de faire fonctionner cet appareil.
2. Conservez ces instructions pour référence ultérieure.
3. Tenez compte de tous les avertissements pour un fonctionnement en toute sécurité.
4. Suivez toutes les instructions fournies dans ce document.
5. N'utilisez pas cet appareil près d'eau ou dans des lieux où de la condensation peut se former.
6. Ne le nettoyer qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de nettoyant en bombe ou liquide. Débranchez cet appareil avant tout nettoyage.
7. Ne bloquez aucune des ouvertures de ventilation. Installez l'appareil en accord avec les instructions du fabricant.
8. Ne l'installez pas près de sources de chaleur telles que radiateurs, bouches de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne supprimez pas le dispositif de sécurité de la fiche de terre. Une fiche de terre a deux broches et une troisième pour la mise à la terre. Cette troisième broche est destinée à votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
10. Empêchez le piétinement ou le pincement du cordon d'alimentation, particulièrement au niveau de la fiche, de l'embase et du point de sortie de l'appareil.
11. N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. N'employez qu'un chariot, stand, trépied, cornière ou table spécifiés par le fabricant, ou vendus avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, prenez garde lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter une blessure due à un renversement.
13. Débranchez cet appareil durant les orages ou en cas de non utilisation prolongée.
14. Confiez toute réparation à un personnel de maintenance qualifié. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, notamment si le cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagé, si du liquide ou des objets ont pénétré dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.



Le symbole éclair avec tête de flèche dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée dans l'enceinte du produit, tension de magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et de maintenance dans les documents accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

ATTENTION: Utiliser des commandes, réglages ou procédures autres que spécifiés peut entraîner une exposition dangereuse aux radiations.



PHONIC

Mode d'emploi

SOMMAIRE

INTRODUCTION.....	1
FONCTIONS.....	1
INSTALLATION DE BASE.....	2
FAIRELES CONNEXIONS.....	3
COMMANDES ET REGLAGES.....	4
CARACTERISTIQUES.....	5
APPLICATION.....	6
DIMENSION.....	7

Phonic se réserve le droit d'améliorer ou de modifier toute information fournie dans ce document sans préavis.

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi un des nombreux mélangeurs de qualité proposés par Phonic. Le mélangeur personnel PM 801 – conçu par les ingénieurs de talent qui ont par le passé créé une variété de tables de mixage fantastiques aussi bien en style qu'en performances – est un appareil ingénieux pouvant se placer aux côtés de vos autres équipements en rack – processeurs de signal et autres. Ce mélangeur 1U est l'apport idéal pour votre rack permanent de studio ou votre configuration "live". Avec huit voies d'entrée (à prises XLR et jack 6,35mm et connecteurs à 3 broches Phoenix/Euroblock), une sortie pré-fader et une entrée auxiliaire en plus d'une commande de tonalité et d'un bouton de coupure sur chaque voie, le PM 801 se révélera indubitablement un investissement appréciable.

Avant de commencer, nous vous incitons fortement à lire ce manuel. A l'intérieur, vous trouverez des informations importantes sur l'installation, l'emploi et les applications de votre tout nouveau mélangeur (ainsi que quelques avertissements). Si vous êtes une de ces nombreuses personnes refusant systématiquement de lire les modes d'emploi, alors nous vous incitons à regarder au moins la section Installation pour quelques astuces rapides qui vous aideront au départ. Après lecture complète du manuel, veuillez le conserver en un lieu où il sera facile à trouver car il y a des chances que vous ayez manqué quelque chose lors de la première lecture.

CARACTERISTIQUES

- Mélangeur 8 voies de conception compacte en 1U avec égaliseur et sortie directe
- 8 voies à entrée micro/ligne, chacune avec circuit de préamplification à bruit ultra faible offrant jusqu'à 62 dB de gain (entrée micro)
- Huit jeux d'entrées micro XLR symétriques et d'entrées ligne jack 6,35 mm asymétriques
- Sortie pré-fader et bus Aux pour brancher des unités supplémentaires afin d'optimiser la souplesse de configuration
- Commande de coupure ("Mute") sur chaque voie
- Indicateur d'écrouissage ("clip") sur chaque voie
- Commande de tonalité sur chaque voie d'entrée
- Huit commutateurs DIP offrant une alimentation fantôme 48V pour des performances stables et parfaites
- Alimentation électrique intégrée, pas de souci d'adaptateur secteur

INSTALLATION DE BASE

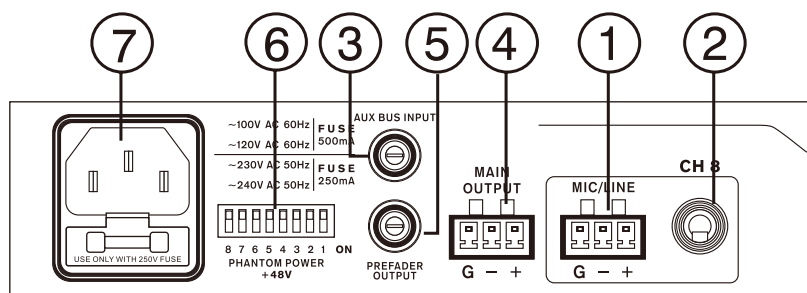
Pour commencer

1. Assurez-vous que le PM 801 mélangeur est hors tension. Pour en être sûr, le câble secteur ne doit pas être branché.
2. Toutes les commandes de niveau doivent être (à fond à gauche) et toutes les voies doivent être coupées pour s'assurer qu'aucun son n'est intempestivement envoyé par les sorties lors de la mise sous tension de l'appareil. Tous les niveaux peuvent être ramenés à des valeurs convenables une fois l'appareil mis sous tension.
3. Branchez tous les instruments et équipements nécessaires dans les diverses entrées de l'équipement selon vos besoins. Cela peut comprendre des appareils à signal de niveau ligne, ainsi que des microphones et/ou guitares, claviers, etc.
4. Branchez tout équipement nécessaire dans les sorties jack et pré-fader du PM 801. Cela peut comprendre des amplificateurs, des enceintes ou moniteurs actifs, des processeurs de signal et/ou des appareils d'enregistrement.
5. Branchez le câble d'alimentation secteur fourni dans la prise d'alimentation à l'arrière de l'appareil, en vous assurant que la tension du secteur correspond à celle requise par votre appareil.
6. Branchez le câble d'alimentation secteur fourni dans une prise secteur de tension adaptée.
7. Mettez l'appareil sous tension.

Configuration d'une voie

1. Afin de choisir un niveau audio correct pour une voie d'entrée, chaque voie doit d'abord être coupée et toutes les commandes de niveau d'entrée doivent être tournées à fond à gauche, (y compris la commande de sortie générale).
2. Choisissez la voie dont vous désirez régler le niveau et assurez-vous qu'elle reçoit un signal similaire à celui qu'elle recevrait en utilisation normale. Par exemple, si elle utilise un microphone, alors vous devez parler ou chanter avec le même niveau que l'interprète durant sa prestation; si une guitare est branchée dans la voie, alors la guitare doit être jouée comme elle le sera normalement et ainsi de suite.
3. Réglez la commande de niveau de la voie sélectionnée pour que la diode témoin Clip ne s'allume qu'occasionnellement; puis ramenez-la un peu en arrière pour que la diode ne s'allume plus. Cela vous permettra d'exploiter au mieux le signal de la voie
4. Cette voie est maintenant prête à l'emploi; vous pouvez arrêter le signal audio de test.
5. Pour activer la voie, libérez son bouton de coupure Mute.
6. Vous devez ensuite sélectionner la voie suivante et reprendre les étapes 1 à 5.

Note: il est possible de relier deux PM 801 au travers des sorties pré-fader et des entrées de bus AUX de chacun, pour un total de 16 entrées utilisables, toutes contrôlées par un seul fader (ou les deux, avec envoi du même signal à deux appareils externes différents).



FAIRE LES CONNEXIONS

1. Entrées XLR

Ces prises reçoivent des entrées Phoenix / Euroblock 3-broches pour les signaux symétrique. Elles peuvent être utilisées avec des microphones professionnels à condensateur, dynamiques ou à ruban ayant un connecteur mâle XLR standard. Avec leur préamplificateur à bas bruit, ces entrées produisent un son clair comme le cristal. L'identification des broches pour la terre: broches positives et négatives, peuvent se trouver en dessous de la prise d'entrée

NB. Quand vous utilisez un microphone asymétrique, veuillez vérifier que l'alimentation fantôme est désactivée. Toutefois, si vous utilisez des microphones à condensateur, l'alimentation fantôme de la voie leur correspondant doit être activée.

2. Entrées ligne

Ces entrées acceptent des fiches jack 6,35 mm 2 points pour ajouter divers instruments de musique – tels que claviers, boîtes à rythmes, guitares électriques et autres instruments à sortie de niveau ligne.

3. Entrée du bus Auxiliaire

Cette entrée cinch (RCA) permet de brancher des appareils externes au PM 801. Cela concerne les magnétophones, les lecteurs de CD et d'autres PM801.

4. Sortie générale

Cette embase jack 6,35 mm produit le signal final de niveau ligne envoyé par le bus de mixage général. La première utilisation de cette prise est l'envoi du signal général à des appareils externes comme des amplificateurs, enceintes actives ou d'autres mélangeurs, systèmes de sonorisation et une grande variété de processeurs de signal. L'identification des broches pour la terre: broches positives et négatives, peuvent se trouver en dessous de la prise d'entrée

5. Sortie pré-fader

Cette sortie cinch (RCA) permet de brancher des appareils externes au PM 801. Cela concerne les magnétophones, les processeurs de signal et d'autres PM 801.

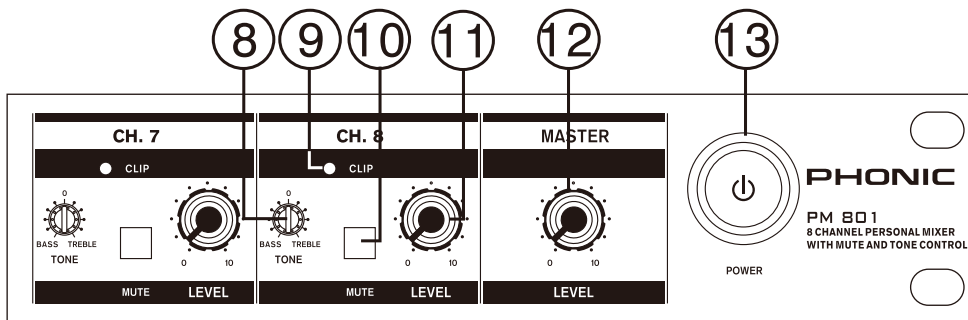
6. Alimentation fantôme +48V

Ces micro-commutateurs vous permettent de choisir individuellement les voies pour lesquelles l'alimentation fantôme sera activée dans les prises d'entrée microphone. En cas d'activation, ces commutateurs fournissent une alimentation fantôme de +48V aux connecteurs XLR, permettant le branchement de microphones à condensateur sur ces voies. Avant d'activer l'alimentation fantôme, vérifiez que les commandes de niveau sont au minimum.

NB. L'alimentation fantôme doit être employée avec des microphones symétriques. Les microphones et instruments asymétriques ne doivent pas être branchés aux entrées micro dont l'alimentation fantôme est activée. L'alimentation fantôme ne causera aucun dommage à la plupart des microphones dynamiques, toutefois en cas de doute, consultez le mode d'emploi du microphone.

7. Connecteur d'alimentation et porte-fusible

Cette prise sert à brancher le câble d'alimentation secteur fournissant le courant nécessaire au mélangeur. Veuillez n'employer que le câble d'alimentation livré avec ce mélangeur. Le porte-fusible, situé sous l'embase du câble d'alimentation secteur, sert comme son nom l'indique à recevoir le fusible du PM 801. Si celui-ci fond, ouvrez le porte-fusible et remplacez le fusible hors d'usage par un modèle identique (indiqué sur le cache).



COMMANDES ET RÉGLAGES

8. Commandes de tonalité TONE

Cette commande permet aux utilisateurs d'atténuer les signaux aigus ou graves de la voie correspondante. En la tournant sur la gauche, les sons de basse fréquence sont atténués (d'autant plus que la rotation est prononcée) et en la tournant sur la droite, cela a le même effet mais sur les sons de haute fréquence.

9. Indicateurs d'écrêtage CLIP

Cette petite diode témoin s'allume 6 dB avant que le niveau du signal ne souffre d'un écrêtage dynamique. Si elle clignote, il est préférable de baisser un peu la commande de niveau afin de réduire le niveau du signal et ainsi d'éviter de la distorsion.

10. Boutons de coupure de voie MUTE

Ces boutons coupent la voie qui leur correspond, empêchant les signaux reçus par celle-ci d'être envoyés au bus de mixage général.

11. Commandes de niveau de voie LEVEL

Cette commande règle le niveau de signal envoyé de la voie correspondante au bus de mixage général.

12. Commande de niveau général MASTER

Cette commande est le réglage de niveau final du signal général, envoyé en sortie générale à l'arrière du PM 801.

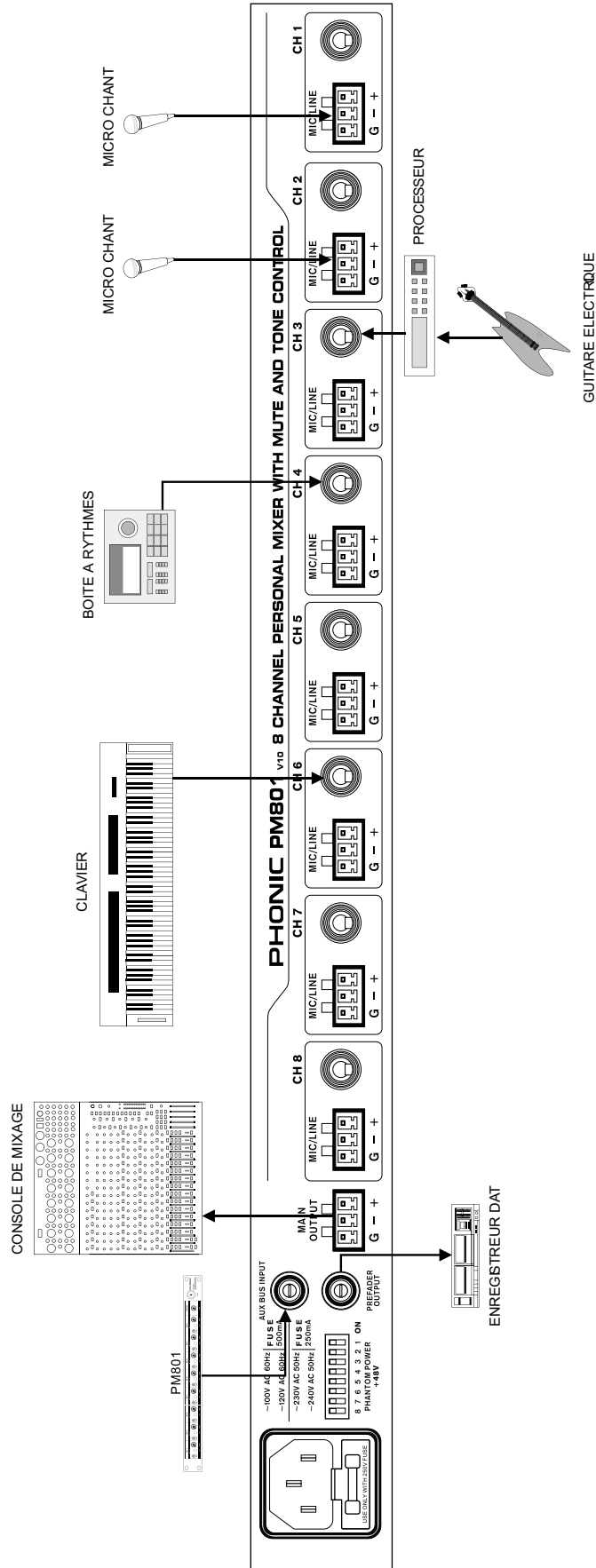
13. Interrupteur d'alimentation POWER

Cet interrupteur met le mélangeur sous et hors tension. Veillez à baisser toutes les commandes de niveau avant de l'utiliser afin d'éviter la production de signaux indésirables en sortie.

CARACTERISTIQUES

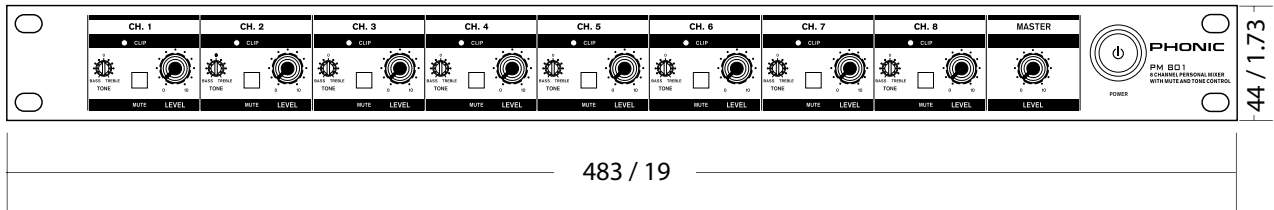
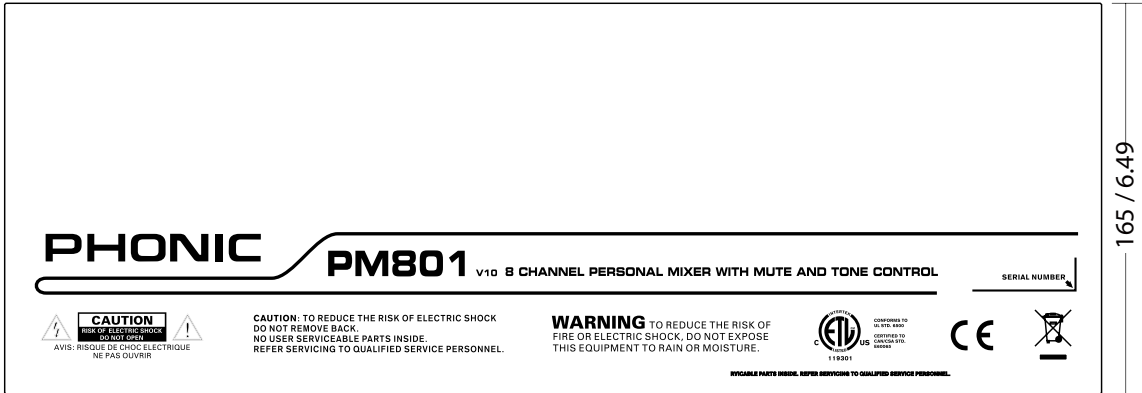
PM801	
Entrées	
Nombre de voies	8
Entrées micro/entrées ligne	8 x XLR & 8 x jack 6,35 mm 2 points
Entrée bus auxiliaire	Cinch (RCA)
Sorties	
Sortie générale	broches 8 x 3 Phœnix / Euroblock & 8 x jack 6.35 mm TS
Sortie pré-fader	Cinch (RCA)
DHT + N	
DHT (toute sortie, 1 kHz @+14dBu, 20 Hz à 20kHz)	0,01%
Indication de niveau	
Diode témoin d'écrêtage (Clip) par voie	+6dBu
Alimentation fantôme	CC +48V
Commutateurs d'alimentation fantôme	DIP
Réponse en fréquence (entrée micro vers toute sortie)	
20 Hz ~ 20 kHz	+0/-1 dB
20 Hz ~ 60 kHz	+0/-3 dB
Rapport S/N, réf. +4	106 dB
Préampli microphone EIN (terminaison 150 ohms, gain max.)	<-129,5 dBm
Taux de réjection en mode commun (1 kHz @-60dBu, gain max.)	80 dB
Niveau maximal	
Entrée préampli micro	+10 dBu
Toutes les autres entrées	+22 dBu
Sortie générale	+22 dBu
Impédance	
Entrée préampli micro	1,4 kΩ
Entrée ligne asymétrique	12 kΩ
Entrée bus auxiliaire	10 kΩ
Sortie générale	100 Ω
Sortie pré-fader	100 Ω
Alimentation électrique (selon pays, intégrée)	100-120VAC, 220-240 VAC, 50/60 Hz
Dimensions (LxHxP)	483 x 44 x 165 mm (19" x 1.73" x 6.49")
Poids net	2,3 kg (5.07 lbs)

APPLICATION



DIMENSION

Français



MAINTENANCE ET REPARATION

Pour acquérir du matériel et des accessoires optionnels Phonic, veuillez contacter tout distributeur agréé Phonic. Phonic ne donne pas de manuel aux consommateurs, et conseille les utilisateurs de ne pas essayer de réparer le matériel soi-même. Pour une liste des distributeurs Phonic, veuillez visiter notre site web à l'adresse <http://www.phonic.com/where/>.

INFORMATIONS CONCERNANT LA GARANTIE

Phonic donne pour chaque produit fabriqué une garantie de bon fonctionnement. La garantie peut être étendue en fonction de votre pays. Phonic Corporation garantit ce produit pour un minimum d'une année à partir de la date originale d'achat, contre tout défaut de matériel et de main d'œuvre sous réserve d'une utilisation conforme au mode d'emploi. Phonic, dans ce cas, réparera ou remplacera l'unité défectueuse couverte par cette garantie. Veuillez conserver votre récépissé d'achat daté comme preuve de la date d'achat. Vous en aurez besoin pour toute intervention sous garantie. Aucun retour ou réparation ne sera accepté sans un numéro d'autorisation de retour de marchandise (RMA). Pour que cette garantie reste valable, le produit doit avoir été manipulé et utilisé comme prescrit dans les inscriptions accompagnant cette garantie. Toute modification du produit ou toute tentative de réparation personnelle invalidera la garantie. Cette garantie ne couvre aucun dommage dû à un accident, à une mauvaise utilisation, à des abus ou à des négligences. Cette garantie n'est valable que si le produit a été acheté neuf auprès d'un revendeur/distributeur agréé Phonic. Pour une description complète de la politique de garantie, veuillez visiter le site <http://www.phonic.com/warranty/>.

ASSISTANCE CLIENTELE ET SUPPORT TECHNIQUE

Nous vous encourageons à visiter notre rubrique d'aide en ligne à l'adresse <http://www.phonic.com/support/>. Vous y trouverez des réponses aux questions fréquemment posées, des astuces techniques, vous pouvez y télécharger des pilotes, diverses instructions et autres informations utiles. Nous mettons tout en oeuvre pour répondre à vos questions dans la journée ouvrée suivante.

PHONIC

support@phonic.com <http://www.phonic.com>

PHONIC
WWW.PHONIC.COM